Brebach versorgt sich selbst!

DIAKONISCHES WERK AN DER SAAR

Gemeinsam Verantwortung tragen für ein generationen- und kulturenübergreifendes Zukunftskonzept

Wegweiser für ältere Menschen und ihre Angehörigen in Brebach-Fechingen

Ausgabe 2013

Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend

Zuhause IM ALTER

Saarland Ministerium für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie

LANDESHAUPTSTADT SAARBRÜCKEN unglaublich vielfältig

Impressum

Auftraggeber:	Diakonisches Werk an der Saar gGmbH Rembrandtstraße 17-19 66540 Neunkirchen Telefon: 06821 / 956 160 oder 161 E-Mail: osa@dwsaar.de Internet: http://www.diakonisches-werk-saar.de
Gefördert von:	Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend, Ministerium für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie des Saarlandes, Diakonie Rheinland-Westfalen-Lippe, Fasselt-Stiftung
Autorin:	Dagmar Schackmann, BürgerInnenZentrum Brebach; Beratung: iSPO-Institut Saarbrücken GmbH
Icons:	pyconic.com, Eulenstein
Fotos:	Dagmar Schackmann
Auflage:	2.500 Exemplare
	Datenstand: Juli 2013; Drucklegung Oktober 2013
Schutzgebühr:	5,00 Euro
Exemplare erhältlich bei:	BürgerInnenZentrum Brebach Saarbrücker Straße 62, 66130 Saarbrücken; Telefon: 0681 / 877 64

Liebe Brebacherinnen und Brebacher!

Sie halten den **WEGWEISER FÜR SENIORINNEN UND SENIOREN UND IHRE ANGEHÖRIGEN** in Brebach-Fechingen in den Händen. Er ist ein Baustein des Projektes ***„Brebach versorgt sich selbst!“***. Sie finden darin auf einen Blick wichtige Unterstützungs-Angebote und Kontaktdaten.

Bei der Zusammenstellung haben wir uns auf Brebach-Fechingen konzentriert.[1] Eine Übersicht über ganz Saarbrücken finden Sie in der Broschüre „Älter werden in Saarbrücken“ (erhältlich im Rathaus Brebach, Zimmer 308, bei Elke Glaes).

Das Projekt ***„Brebach versorgt sich selbst!“*** hat Mitte 2012 in Anbindung an die Gemeinwesenarbeit des BürgerInnenZentrums Brebach seine Arbeit aufgenommen. Unterstützt wird es mit Zuschüssen des Bundesfamilienministeriums und des Saarländischen Sozialministeriums. Träger ist das Diakonische Werk an der Saar gGmbH. Das Projekt will die Selbsthilfemöglichkeiten im Stadtteil sichtbar machen und ausbauen. Es soll ein Netzwerk entstehen, das Unterstützung aus dem Stadtteil für den Stadtteil organisiert und es alten Menschen ermöglicht, solange wie möglich selbstbestimmt, bei angemessener Lebensqualität zuhause zu leben.[2]

In Anbindung an die **Sozialberatungsstelle des BürgerInnenZentrums** ist **ein Beratungsangebot** (**Clearingstelle**) speziell für die Belange älterer Menschen und ihrer Familienangehörigen entstanden. Um Beratung und die benötigte Hilfe und Unterstützung exakt auf die Bedürfnisse des Einzelnen abstimmen zu können, wurde ein **Unterstützungs- und Pflegetagebuch in Deutsch und Türkisch** entwickelt. Es hilft, miteinander über Fragen zum Thema Unterstützungs- und Hilfebedarf ins Gespräch zu kommen und auch bei der Beantragung einer Pflegestufe. Das Unterstützungs- und Pflegetagebuch ist im BürgerInnenZentrum Brebach erhältlich.

Wir sind uns sicher: Der **Wegweiser** wird Ihnen den Alltag erleichtern, indem er Ihnen übersichtlich wichtige Informationen liefert. Er soll Sie ermutigen, das eine oder andere Angebot zu nutzen.

Herzlichen Dank an alle, die an der Zusammenstellung und Finanzierung des Wegweisers beteiligt waren.



Ulli Heß ***Stefan Ortleb*** ***Dagmar Schackmann***

BürgerInnenZentrum des Diakonischen Werkes an der Saar

[1] **Die aufgeführten Informationen erhalten Sie ohne Garantie auf Vollständigkeit. Sie wurden soweit es uns möglich war mit den Institutionen/Einrichtungen abgestimmt.**

[2] Weitere Informationen sind abrufbar unter: www.nachbarschaften.seniorenbueros.org

Inhaltsverzeichnis
nach der Nummerierung im Seniorenstadtteilplan

Nr. im Stadtteilplan		Seite
01	BürgerInnenZentrum Brebach (Sozialberatung/Clearingstelle; Interkultureller Stadtteiltreff; Kultur- und Lesetreff)	15
02	Kinderhaus des Diakonischen Werks an der Saar, Riesenstraße 7	40
03	Evangelische Kirchengemeinde/Jugendclub, Jakobstraße 12-16	18
04	Katholische Kirchengemeinde, Saarbrücker Straße 72a	19
05	SHG-Klinik Halberg/ Sozialdienst der SHG-Klinik, Spitalstraße 2	31
06	Arbeiter-Samariter-Bund (ASB), Kurt-Schumacher Straße 18	38
07	Rathaus Brebach/ Jobcenter Halberg, Kurt-Schumacher Straße 1922	
08	Polizei Brebach, Saarbrücker Straße 1	23
09	Bahnhof Brebach/ Saarbahn & Bus	51
10	Wiedheck-Ganztagsgrundschule, Peter u. Paul Straße 38	40
11	Katholische Kindertageseinrichtung, Kirchstraße 4	39
12	Städtische Kindertageseinrichtung, AWO-Treff Brückwiesstraße 3	39 17
13	KunstRaum Brebach, Saarbrücker Straße 43	16
14	Gebrauchtwarenhaus GABB, Saarbrücker Straße 83	42
15	Gesellschaft für Soziale Einrichtungen des Arbeitersamariterbunds, Saarbrücker Straße 110	42
16	Arztpraxen Spitalstraße 2: Dr. Stephen Getzlaff, Dr. Liane Berndt; Orthopädisch-Chirurgisches Zentrum Medizinisches Versorgungszentrum SHG Halberg GmbH	26
17	Arztpraxen Saarbrücker Straße 144: Dr. Meta und Dr. Ulrich Becker; Dr. Barbara Busse; Dr. Oliver Bopp; Praxis für Physiotherapie Anne Speicher	26
18	Sanitätshaus Zender, Saarbrücker Straße 144	29

19	Dr. Cornelia Dewes-Strobel, Hohlweg 39	26
20	Dr. Lia Grad, Provinzialstraße 77	26
21	Zahnarztpraxis Ries, Im Brühl 2b	27
22	Linden-Apotheke, Saarbrücker Straße 122	27
23	Römer-Apotheke, Provinzialstraße 77	27
24	Praxis für Physiotherapie Mark Rietz, Kirchstraße 5	28
25	Ergotherapiepraxis Rita Fischer, Brückwiesstraße 8	29
26	Krankengymnastik/ Physiotherapie Hartmann & Sax, Bühlerstraße 113	29
27	Praxis für Logopädie Carsten Kroker, Saargemünder Straße 1a	28
28	Praxis für Podologie, Scheidter Straße 35	30
29	Fußpflege Zender, Saarbrücker Straße 99	29
30	Häusliche Krankenpflege L. Hoffmann, Saarbrücker Straße 107	36
31	Sparkasse Saarbrücken, Saarbrücker Straße 70, Provinzialstraße 77	43
32	Vereinigte Volksbank eG, Saarbrücker Straße 93	43
33	Post/ DHL (Drogerie Degen), Saarbrücker Straße 86	45
34	EDEKA Hammes, Saarbrücker Str. 110-112	44
35	Brothex Backwaren, Saarbrücker Straße 100	44
36	Bäckerei Lang, Saarbrücker Straße 109	44
37	Bäckerei Adam, Provinzialstraße 58	44
38	Drogerie/ Parfümerie Degen, Saarbrücker Straße 86	44
39	Tabak-Lotto-Toto, Saarbrücker Straße 74	45
40	Presse Emma GmbH, Provinzialstr. 92	45
41	Wein Scherer, Saarbrücker Str. 57	45
42	Tierärztin Dr. Johanna Stieber, Saarbrücker Str. 160	42
43	Erlebnisgärtnerei Storb/ Wintringer Hof, Saarbrücker Straße 200	46
44	Orthopädie und Sanitätshaus Zender, Saarbrücker Straße 99	29
45	Wäscherei und Heißmangel, Saarbrücker Straße 65	44

46	Netto-Marken-Discount, Provinzialstraße 4	44
47	Barbarossa Bäckerei, Provinzialstraße 14	44
48	Friseur Haargenau, Saarbrücker Straße 102	46
49	Salon Marlene, Saarbrücker Straße 55	47
50	Friseursalon Gossert, Saarbrücker Straße 76	46
51	Friseursalon Maritta GmbH, Provinzialstr. 71	47
52	Friseursalon Keitler-Schmidt, Saarbrücker Straße 82	47
53	Ristorante/ Pizzeria ITALIA**,** Provinzialstraße 48	50
54	Gelateria Da Stella, Provinzialstraße 16	49
55	Ristorante/ Pizzeria San Remo, Provinzialstraße 18	50
56	Restaurant Casa Luigi, Saarbrücker Straße 66	49
57	Gasthaus „Zum Trödler“, Saarbrücker Straße 76	49
58	Restaurant Turnhalle Brebach, Saarbrücker Straße 146	49
59	ÜmütKebap-Pizzahaus, Saarbrücker Straße 68	50
60	Sportklause des Tennisclub Brebach Halberg, Rosenstraße 14a	50
56	Bosporus-Kebap, Saarbrücker Straße 109	50
61	Hotel, Restaurant Fährhaus, Zur alten Fähre 1	50
62	Kombibad Brebach-Fechingen, Provinzialstraße 180	25
63	Tennisclub Halberg-Brebach, Rosenstraße 14a	25
64	Turnhalle Brebach, Saarbrücker Straße 146	24
65	Sporthalle Brebach, Rosenstraße 14	24

Stichwortverzeichnis

AhA (Haushaltshilfen) S. 36
Alten- und Altenpflegeheime S. 38
Amt für Soziale Angelegenheiten S. 33
Angebote und Einrichtungen für Kinder und Familien S. 39
Apotheken S. 27
Arbeiter-Samariter-Bund (ASB) S. 38
Arznei-Bringedienst S. 27
Arzneientsorgung S. 27
Ärzte
- *Allgemeinmedizin* S. 26
- *Chirurgisches Zentrum* S. 26
- *Frauenärztin* S. 26
- *Orthopädie* S. 26
- *Psychotherapeutische Behandlung* S. 27
- *Zahnärzte* S. 27

Ärztlicher Notfalldienst S. 13
Auskunft S. 13
AWO S. 17
Babyclub S. 39
Bahnhof Brebach S. 51
Bank/Sparkasse - Einkaufen S. 43
Bankkartensperrung S. 13
Barrierefreie Seniorenwohngemeinschaft S. 38
Bäckereien S. 43, 44
Behindertenberatung S. 33
Beratung - Information S. 31
Bestattung S. 42
Betreuung S. 35
Betreuung Demenzkranker S. 35
Betreutes Wohnen S. 14
Bezirksbürgermeister S. 22
Bildungsangebote S. 16, 40, 41
Bistro S. 49
Brebach versorgt sich selbst S. 3

Broschüre „Älter werden in Saarbrücken“ *S. 33*
Bücherei *S. 16, 19*
Bürgeramt Halberg *S. 13, 22*
BürgerInnenzentrum Brebach *S. 2, 15*
Bürgersprechstunden *S. 22*
Bus - Bahn - Taxi *S. 51*
C*learingstelle des BürgerInnenzentrums Brebach* *S. 3*
D*emenz* *S. 35, 38*
Deutsche Bahn *S. 51*
Deutsche Rentenversicherung Saarland *S. 14*
Diakonisches Werk an der Saar gGmbH *S. 2, 13, 40*
Dienste für Senioren (GAPP) *S. 42*
Drogerie *S. 44*
E*ine-Welt-Laden* *S. 20*
Einkaufsmöglichkeiten *S. 44*
Einzelhandel / Lebensmittel *S. 44*
Eisdiele / Gelateria *S. 49*
Ergotherapie *S. 29*
Erlebnisgärtnerei *S. 46*
Essen auf Rädern / Fahrbarer Mittagstisch *S. 37*
Evangelische Kirchengemeinde *S. 18*
F*ahrbarer Mittagstisch / Essen auf Rädern* *S. 37*
Familienbildungsprogramme Opstapje und HIPPY *S. 39*
Feuerwehr *S. 13*
Frauenfrühstück *S. 15*
Frühe Hilfen / Frühe Förderung und Bildung *S. 39*
Friseure *S. 45, 46*
Fußball (Sportclub Brebach) *S. 24*
Fußpflege *S. 29,30*
G*astronomie (Bistro, Restaurant, Ristorante/ Pizzeria/ Kebap)* *S. 49, 50*
Gärtnerei *S. 46*
Gebrauchtwarenhaus GABB *S. 42*
Gesellschafts- und Tagungsräume *S. 19*
Gesundheit *S. 26*
Getränke *S. 45*

Giftnotruf *S. 13*
Gospelchor *S. 20*
Gottesdienste (christliche Kirchen) *S. 18, 19*
Grundsicherung für Seniorinnen und Senioren *S. 22*
Gesellschaft für soziale Einrichtungen (GSE), Verkaufsstelle für Gebrauchtwaren *S. 42*
Grundschule / Ganztagsgrundschule *S. 39, 40*
Gymnastik / Krankengymnastik *S. 24, 25, 28, 29, 35*
***H**alberger Sängerbund* *S. 17*
Hausaufgabenhilfe *S. 40*
Haushaltshilfen *S. 46*
Hausnotruf *S. 14, 36*
Häusliche Pflege / Häusliche Krankenpflege *S. 14, 36*
Häusliche Unterstützung und Versorgung *S. 36*
Heimdienst für Getränke *S. 45*
Heißmangel / Wäscherei *S. 44*
HIPPY (Frühe Hilfen) *S. 39*
Hotel *S. 50*
***I**nteressenvertretung für Seniorinnen und Senioren* *S. 25, 33*
Interessenvertretung für Patientinnen und Patienten *S. 13*
Interkultureller Stadtteiltreff *S. 15*
***J**obcenter Halberg* *S. 22*
Jugendclub *S. 41*
Jugendhilfe / Jugendamt *S. 41*
***K**BBZ (Kaufmännisches Berufsbildungszentrum)* *S. 40*
Katholische Kirchengemeinde *S. 19*
Katolische. Kindertageseinrichtung *S. 39*
Kegelbahn *S. 49*
Kinderärztin *S. 39*
Kindergarten / Kinderhort / Kindertageseinrichtung *S. 39*
Kinderhaus *S. 39, 40*
Kinder- und Familienangebot *S. 39*
Kinder- und Jugendhilfeangebote *S. 40*
Kirchengemeinden *S. 18, 19, 20*
Kombibad *S. 24*

Kontaktpolizei *S. 23*
Krankenhaus (SHG-Klinik Halberg) *S. 28*
Krankengymnastik *S. 28*
Kultur- und Lesetreff *S. 16*
KunstRaum Brebach *S. 16*
Kurzzeit- und Tagespflege *S. 14, 38*
***L**andeshauptstadt Saarbrücken / Bürgeramt / Amt f. Soziale Angelegenheiten* *S. 13, 33*
Lebensmittel *S. 44*
Lieferservice *S. 27, 46*
Logopädie *S. 27*
***M**assage* *S. 28, 29*
Medizinisches Versorgungszentrum *S. 27*
Mittagstisch für Senioren /Essen auf Rädern *S. 37*
N
***O**ekumenische Sozialstation, TKS* *S. 35*
Opstapje(Familienförderprogramm) *S. 39*
Orthopädie *S. 29*
***P**atientenberatung (unabhängige)* *S. 13*
Pensionärsvereine *S. 17*
Pfarrbücherei *S. 19*
Pflegeberatung / Pflegestützpunkt Saar Ost *S. 14, 31, 32*
Physiotherapie *S. 28*
Polizei / Kontaktpolizei *S. 13, 23*
Podologie *S. 29*
Post / Postbank / DHL *S. 45*
Presse / Zeitschriften *S. 45*
***R**athaus Brebach / Jobcenter Halberg* *S. 22*
Regionalverband Saarbrücken: Ämter *S. 13*
Rentenversicherung /-beratung *S. 14*
Restaurants *S. 49, 50*
Rettungsdienst *S. 13*
Rückenschule *S. 24*
***S**aarbahn & Bus* *S. 51*
SaarVV *S. 51*

Sängerbund Halberg *S. 17*
Schulen *S. 40*
Schülerinnen- und Schülerhilfe *S. 40*
Sanitätshaus *S. 29*
Seniorenberatung *S. 32, 35*
Seniorenbeirat *S. 25, 33*
Seniorenfitnesstage *S. 25*
Seniorensicherheitsberatung *S. 32, 33*
Seniorentreffen *S. 18, 19*
SHG-Klinik *S. 31*
Sorgentelefon *S. 13*
Sozialberatung / Sozialberatungsstelle, Clearingstelle *S. 3, 31*
Sozialer Dienste des Jugendamts *S. 41*
Sozialdienst der SHG-Klinik *S. 31*
Sozialpsychiatrischer Dienst *S. 32*
Sozialstation / Häusliche Pflege *S. 35, 36*
Sparkasse *S. 43*
Sperrung von Bankkarten *S. 13*
Sportclub Brebach (Fußball) *S. 24*
Sporthalle *S. 24*
Sport und Bewegung *S. 24*
Stationäre (Pflege-)Einrichtungen *S. 38*
Städtische Kindertageseinrichtung *S. 39*
Stationäre Pflege (Alten- und Pflegeheim) *S. 38*
Suchtkrankenhilfe *S. 20*
***T**abak* *S. 45*
Tagespflege *S. 38*
Taxi *S. 51*
Therapeutische Schülerinnen- und Schülergruppe/-hilfe *S. 40*
Telefonseelsorge *S. 13*
Tennisclub *S. 25*
Tierärztin *S. 42*
TKS - Ökumenische Sozialstation *S. 35*
Toto - Lotto *S. 45*
Treffmöglichkeiten - Geselligkeit - Kultur *S. 15*

Turnhalle / Turnverein Brebach *S. 24*

***U**ebernachtungsmöglichkeit / Hotel* *S. 50*

Unabhängige Patientenberatung Deutschland *S. 13*

Unterstützungs- und Pflegetagebuch *S. 3*

***V**eranstaltungen* *S. 15, 16, 17, 19, 33*

Verbraucherzentrale /-beratung *S. 14*

Vergiftungen: Informations- und Beratungszentrale *S. 13*

Verkaufsstelle für Gebrauchtwaren *S. 42*

Vermietung von Räumen für gesellige Zwecke *S. 15, 19, 49*

Volksbank *S. 43*

***W**äscherei / Heißmangel* *S. 44*

Weinhandel *S. 45*

Weitere Angebote und Einrichtungen im Stadtteil *S. 42*

Wichtige Telefonnummer (Kontaktdaten) *S. 13*

Wiedheck-Ganztagsgrundschule *S. 40*

Wintringer Hof *S. 46*

Wirtschaftliche Jugendhilfe *S. 41*

Wohngemeinschaft für Senioren *S. 38*

Wohnraumberatung *S. 31, 33*

***Y**oga* *S. 24*

***Z**ahnarztpraxis* *S. 27*

Zeitschriften / Presse *S. 45*

Wichtige allgemeine Telefonnummern (Kontaktdaten)

Feuerwehr	**112**
Giftnotruf	**06841/ 19 240**
Polizei	**110**
Rettungsdienst	**19 222 / bei Anruf vom Mobil-Telefon 0681/ 19 222**
Informations- und Beratungszentrale für Vergiftungen	**Universitätsklinik für Kinder- und Jugendmedizin 66421 Homburg / Saar Infoline: 06841/ 1 62 83 15 (keine Notfallberatung) @: kiszab@med-rz.uni-sb.de**
Ärztlicher Notfalldienst - Bereitschaftsdienstpraxen Saarbrücken	**Samstag 8 Uhr – Montag 8 Uhr und an Feiertagen** **EVK Saarbrücken (Saarland Klinik Kreuznacher Diakonie), Großherzog-Friedrich-Str. 44, 66111 Saarbrücken ✆ 0681/ 3886-700** **Caritasklinik St. Theresia Rastpfuhl, Rheinstraße 2, 66113 Saarbrücken ✆ 0681/ 406-1234**
Bankkarten-Sperrung zentrale Telefonnummer	**116116**
Telefonseelsorge	**0800/ 1 11 01 11 oder 0800/ 1 11 02 22**
Auskunft	**11 8 33 oder 11 88 0**
LHS SB: Bürgerämter	**0681/ 905-0**
Ämter RVS Saarbrücken	**0681/ 506-0**
Sorgentelefon Pflege des Diakonischen Werks	**0800/ 30 30 608**
Unabhängige Patientenberatung Deutschland - UPD **Beratungsstelle Saarland (ehemals Patientenberatung im Saarland)**	**Dudweilerstraße 24, 66111 Saarbrücken ✆ 0681/ 927 36 79 www.unabhaengige-patientenberatung.de Telefonische Beratung: Montag und Freitag 9 – 12 Uhr Dienstag und Donnerstag 14 – 17 Uhr Offene Sprechstunde: Dienstag 16 – 18 Uhr Donnerstag 10 – 12 Uhr Angebot: Kostenlose Beratung zu Gesundheitsfragen, zivil- und sozialrechtlichen**

	sowie psychosozialen Fragen.

Pflegestützpunkt Saar-Ost	**Sulzbachtalstraße 81, 66280 Sulzbach** **0681/ 9 24 67 - 98** **@: sulzbach@psp-saar.net** **Informationen zu: Pflege, Häusliche Pflege, Pflegedienste, Alten-, Kranken- und Seniorenpflege, Kurzzeit- und Tagespflege, Alten- und Altenpflege-heim, Betreutes Wohnen, Seniorenwohngemein-schaften, Fahrbarer Mittagstisch, Hausnotruf**
Deutsche Rentenversicherung Saarland	**Auskunfts- und Beratungsstelle** **Martin-Luther-Straße 2-4, 66111 Saarbrücken** **0681 / 30 93-135** **Öffnungszeiten: Mo - Mi. 7.30-16 Uhr** **Do 7.30 – 18 Uhr** **Fr 7.30 – 12 Uhr** **Terminvereinbarung: 0681/ 3093-650**
Verbraucherzentrale des Saarlandes e. V.	**Haus der Beratung** **Trierer Straße 22, 66111 Saarbrücken** **0681/ 5 00 89 - 0; 0681/ 5 88 09 - 22** **www.vz-saar.de; @: vz-saar@vz-saar.de**



Verzeichnis der Angebote in Brebach-Fechingen[3]

Die aufgeführten Informationen erhalten Sie ohne Garantie auf Vollständigkeit. Sie wurden soweit möglich mit den Institutionen/ Einrichtungen abgestimmt und aus redaktionellen Gründen geringfügig bearbeitet.

1 TREFFMÖGLICHKEITEN - GESELLIGKEIT - KULTUR

Interkultureller Stadtteiltreff im BürgerInnenZentrum Brebach (BZB)	Der Interkulturelle Stadtteiltreff im BürgerInnenZentrum (BZB) des DIAKONISCHEN WERKES AN DER SAAR bietet den Rahmen für Veranstaltungen, Feste und Treffen, die das Miteinander fördern. Barrierefreier Zugang! Saarbrücker Straße 62, 66130 Saarbrücken ✆ 0681/ 877 64, @: bzb@quarternet.de ✆ Sekretariat: Mo – Fr, 9 – 13 Uhr **Mittwochnachmittagskaffee** Ältere Bewohnerinnen und Bewohner treffen sich. 🕒 Mi, 14 – 17 Uhr **Frauenfrühstück** Kultur- und generationenübergreifendes wöchentliches Angebot für Frauen aus dem Stadtteil. 🕒 Mi, 9.30 – 12 Uhr **Sonntagsgruppe türkische Männer** (Ältere) türkische Männer treffen sich zum Austausch und zur Freizeitgestaltung. 🕒 So, 10 – 14 Uhr **Montagsgruppe** Türkische und deutsche Frauen treffen sich zum Austausch und zur Freizeitgestaltung. 🕒 Mo, 15 – 18 Uhr **„AG-Aktiv im Alter“** Eine Gruppe älterer Bewohnerinnen und Bewohner trifft sich regelmäßig und tritt für die Belange und Bedürfnisse von Seniorinnen und Senioren im Stadtteil ein. **Einzelveranstaltungen und Informationsangebote zu aktuellen (Senioren-) Themen** können dem Schaukasten des BZB oder der Tagespresse entnommen werden. **Vermietung** Die Räume des Interkulturellen Stadtteiltreffs können kostengünstig für private Feiern angemietet werden. Kontakt: Sevdiye Erbay, ✆ 0681/ 8 77 64

Legende:
✆ **Telefon, @ E-Mail,** 📱 **Mobil-Telefon,** 🖷 **Fax,** 🕒 **Öffnungs-/Sprechzeiten**

Kultur - und Lesetreff „Haute cultür“	Der Kultur- und Lesetreff Brebach des DIAKONISCHEN WERKES AN DER SAAR in Kooperation mit der Landeshauptstadt Saarbrücken bietet neben einer gut sortierten Stadtteilbibliothek kulturelle Veranstaltungen, Bildungsangebote, Kreativkurse, Wanderungen und Fahrten. Sehr beliebt ist beispielsweise das monatliche Kulturfrühstück. Saarbrücker Str. 62 / 1. Stock; @: kulturtreff-brebach@quarternet.de Kontakt: Ingrid Bill, 0681/ 87 26 41 @: i.bill@quarternet.de **Bücherei:** Ausleihe von Büchern, DVDs, Hörbüchern **Ausleihzeiten:** Di, 10 – 18 Uhr Mi, 10 – 16 Uhr Fr, 10 – 15 Uhr Bücherwünsche werden gerne entgegengenommen. Wir bringen Ihnen bei Bedarf die Bücher auch nach Hause. **Kulturfrühstück:** jeden 1. Mo im Monat, 9.30 Uhr
KunstRaumBrebach	Der KunstRaumBrebach ist ein Kunstprojekt, entstanden aus der Arbeit mit dem Kunstbegriff von Joseph Beuys. Zentrum ist das KunstRaum-Haus in Brebach, Saarbrücker Straße/ Ecke Zur Alten Fähre. Hier können Menschen dem Künstler/ der Künstlerin in sich nachspüren, Erfahrungen mit künstlerischen Techniken, Arbeitsweisen und Ausdrucksmöglichkeiten machen, Phantasie und Kreativität entwickeln, eigene Ideen gestalten und Projekte verwirklichen. Die Gruppe ist interkulturell und generationenübergreifend offen für alle. Sie bietet Gelegenheit zum Austausch, zum Zeichnen und Malen, zur Arbeit an Skulpturen oder Installationen und zum Fotografieren. Menschen, die neugierig sind und sich für Kunst interessieren sind jederzeit willkommen. Kontakt: Ulrike H. Schäfer + Thomas Schäfer Saarbrücker Str. 43, 0171/ 4846425 @: info@kunstraumbrebach.de außerhalb der Schulferien: Mi, 15.30 – 18.30 Uhr und nach Vereinbarung

AWO-Ortsverein Brebach-Fechingen	Do, ab 15 Uhr (außer Sommerferien) gemütliches Beisammensein bei Kaffee und selbstgebackenem Kuchen Brückwiesstr. 3, ✆ 0681/ 87 23 86 Kontakt: Wolfgang Gelff, @: wolfgang.gelff@schlau.com
Pensionärsverein der Halberger Hütte	Pro Jahr drei Halbtagesausflüge ,jedes Jahr Tanz in den Mai und Tanz in den Herbst. Die Termine werden durch Plakataushang bekannt gegeben. Offen für alle! Treffen im Evangelischen Gemeindezentrum Kontakt: Sieglinde Rothe, ✆ 0681/ 87 86 60
Pensionärsverein 1952 Fechingen	Eintägige Ausflüge, Kaffeenachmittage; andere Veranstaltungen. Termine auf Anfrage Kontakt: Renate Freidinger, ✆ 06893/ 22 76
Halberger Sänger-bund, Männerchor	Chorprobe: Di, 19.30 – 21 Uhr Katholischer Pfarrsaal, Saarbrücker Str. 72 a Kontakt: Hans Adam, ✆ 0681/ 87 16 12



2 KIRCHENGEMEINDEN

Evangelische Kirchengemeinde	Gemeindebüro der evangelischen Kirchengemeinde, Jakobstraße 12-16 Kontakt: Petra Staß-Fürsattel, ☎ 0681/ 87 25 96 Gemeindebüro: 🕐 Di – Do, 9 – 11 Uhr **Gottesdienste** Samstag und Sonntag Gottesdienste in Brebach, Fechingen und Bliesransbach. Die genauen Gottesdienstzeiten können den Schaukästen und der Tagespresse entnommen oder telefonisch erfragt werden. **Club der älteren Mitbürger** Kaffee, Kuchen, Tanz, Musik, Unterhaltung 🕐 Di, ab 15 Uhr Evangelisches Gemeindezentrum, Jakobstr. 12-16 Kontakt: Elke Braun, ☎ 06897/ 91 99 28 **Frauenhilfe Brebach** 🕐 jeden 2. Do, 15 Uhr Evangelisches Gemeindezentrum, Jakobstr. 12-16, Gelber Salon Kontakt: Yvette Gottiaux, ☎ 0681/ 87 22 81 **Spielkreis für Seniorinnen und Senioren** 🕐 **j**eden 2. Do, 15 Uhr (im Wechsel mit der Frauenhilfe) Evangelisches Gemeindezentrum, Jakobstr. 12-16 Gelber Salon Kontakt: Yvette Gottiaux, ☎ 0681/ 87 22 81 **Frauenkreis Fechingen** 🕐 jeden 2. Mo, 15.30 Uhr Altes Pfarrhaus Fechingen, Am Kirchberg 2 Kontakt: Luzia Nieser, ☎ 06893/ 24 01 **Frauenhilfe Fechingen** 🕐 **j**eden 2. Mi, 15 Uhr Altes Pfarrhaus Fechingen, Am Kirchberg 2 Kontakt: Brigitta Diener, ☎ 06893/ 39 34

	KirchBauTREFF Brebach Mi, 10 – 12.30 Uhr Evangelisches Gemeindezentrum, Jakobstr. 12-16 Kontakt: Friedrich Bertges, 0681/ 87 17 91 **KirchBauTREFF Fechingen** jeden 3. So, 14 – 18 Uhr Altes Pfarrhaus Fechingen, Am Kirchberg 2 Kontakt: Friedrich Bertges, 0681/ 87 17 91
Katholische Kirchengemeinde	**Pfarrbüro der katholischen Kirchengemeinde** 66130 Saarbrücken-Brebach, Saarbrücker Straße 72a 06 81/ 87 21 34 oder 0681/ 50 06 92 21 Pfarrbüro: Mo, Mi, Do, 9 – 12 Uhr und Mi 17 – 18 Uhr @: pfarrbuero@bgb-f.de www.bgb-f.de Kontakt: Evi Schöneberger **Gottesdienste** Regelmäßige Gottesdienste in der Seelsorge-Gemeinschaft: Sa, 18 Uhr, Fechingen (Ev. Kirche); Eucharistiefeier nach Ankündigung So, 9.30 Uhr, Bübingen Eucharistiefeier So, 11 Uhr, Güdingen Eucharistiefeier So, 18 Uhr, Brebach Eucharistiefeier **Kath. Pfarrbücherei St. Katharina** Saargemünder Straße 185, 66129 Saarbrücken Mo und Do, 16 – 18 Uhr Kostenlose Ausleihe von Büchern, Comics, Spielen und Kassetten. Basteln und Ferienangebote für Kinder. **Pfarrheime** Die Räume der Pfarrheime in Bübingen, Güdingen und Brebach können für private Veranstaltungen angemietet werden. Nähere Informationen gibt es in den Pfarrbüros. **Seniorinnen und Senioren** Regelmäßig Gottesdienst und anschließend Kaffeenachmittag (siehe Pfarrbrief und Gottesdienst-Ordnung). Krankenkommunion wird auf Wunsch nach Hause gebracht.

	Offener Frauentreff (OFT) Die unregelmäßigen Treffen werden in der Gottesdienst-Ordnung angekündigt. Für Frauen aller Altersgruppen. Themen verschiedenster Art, etwa Reiseberichte oder aktuelle Themen. **Katholische Frauen Deutschland (kfd)** In jeder Pfarrei gibt es eine kfd-Gruppe. Treffen normalerweise einmal im Monat nachmittags, unterschiedliche Programme (siehe Pfarrbrief bzw. Gottesdienst-Ordnung). **Musikalische Angebote** Gospelchor Schola Brückenschlag Kirchenchöre Brebach-Fechingen Jugendchor / Junggospelchor **Suchtkrankenhilfe** Freundeskreis für Suchtkrankenhilfe Güdingen e.V. Unbürokratische, schnelle, vertrauliche Hilfe. Regelmäßig Treffen zum Austausch, Einzelgespräche. Hilfe auch für Angehörige Beratung und Vorbereitung auf die MPU www.freundeskreis-guedingen-ev.de Kontakt: Annette u. Christof Nieser. 06893/ 52 65 **Eine-Welt-Laden** Im Pfarrhaus Brebach mit fair gehandelten Produkten Do, 9.30 – 12 Uhr, Fr, 14 – 17 Uhr

PAM
SAINT-GOBAIN







...ein zukunftsweisendes
Unternehmen mit
Tradition, seit mehr
als 250 Jahren im
Herzen von Brebach.

Saint-Gobain PAM Deutschland GmbH
Saarbrücker Straße 51 • 66130 Saarbrücken
www.pamline.de

3 RATHAUS BREBACH / JOBCENTER HALBERG

Rathaus Brebach	Kurt-Schumacher-Straße 19, 66130 Saarbrücken **Bezirksbürgermeister Daniel Bollig** Sprechzeiten: Di, 10 – 12 Uhr, Do, 16 – 17 Uhr ✆ 0681/ 905 44 30 @: daniel.bollig@saarbruecken.de **Bürgersprechstunde im Rathaus Brebach** jeden Do, 9 – 12 Uhr Kontakt: Dorothee Dressler, Zimmer 301. ✆ 0681/ 905 44 30 **Bürgeramt Halberg** ✆ 0681/ 905 44 44; 0681/ 905 45 05 Mo und Di, 7.30 – 15 Uhr, Mi und Fr, 7.30 – 12 Uhr, Do 7.30 – 18 Uhr @: buergeramt@saarbruecken.de www.saarbruecken.de
Jobcenter im Regionalverband Saarbrücken	**Außenstelle Halberg** - Vermittlungsprojekt 50plus - Arbeitslosengeld II - Kosten der Unterkunft für erwerbsfähige Menschen bis zur Erfüllung der Altersgrenze für die Rente - Grundsicherung für Seniorinnen und Senioren / Rentnerinnen und Rentner Rathaus Brebach / 2. Etage Kurt-Schumacher-Straße 19, 66130 Saarbrücken. ✆ 0681/ 98 837 0 Mo-Fr, 8 – 12 Uhr; Do, 8 – 18 Uhr (für Berufstätige). Nachmittags nach Vereinbarung

4 POLIZEI / KONTAKTPOLIZEI

Polizeibezirks-inspektion Brebach	Beratung in Sicherheitsfragen, Einbruchsschutzberatung, Opferschutzberatung Saarbrücker Str. 1 Kontakt: Thomas Weber; ✆ 0681/ 9872- 220, ✆ 0681/ 9872-0



5 SPORT UND BEWEGUNG

Turnverein TV Brebach von 1878 e.V.	Rosenstraße 14, 66130 Saarbrücken, 0681 / 87 41 47; : 0681/ 87 61 885 Mo und Do, 19 – 20 Uhr @: tvbrebach@arcor.de www.tvbrebach.de **Gymnastik für Frauen über 50 Jahre** Di, 18 – 19 Uhr Restaurant „Turnhalle“, Saarbrücker Straße 146, großer Saal Kontakt: Karin Rütters 0681/ 971 21 35; 0178/ 763 45 67 **Gymnastik für Frauen** Do, 18.30 – 19.30 Uhr und 19.30 – 20.30 Uhr Turnhalle in der Wiedheckschule, Peter-und-Paul-Straße 38 Kontakt: Beate Mottweiler; 0681/ 947 69 70 **Männerturnen „Alte Germanen“** Fr, 20 – 22 Uhr, Sporthalle Rosenstraße Kontakt: Willi Klein; 0681/ 89 46 90 **Rückenschule** Fr, 17 – 18 Uhr Turnhalle in der Wiedheckschule, Peter-und-Paul-Straße 38 Kontakt: Sigurd Remm 06893 / 6779, 0171/ 48 27 096 **Yoga** Mi, 18 – 19 Uhr Turnerheim, Rosenstraße 14 Kontakt: Stefanie Uth
Sportclub Halberg Brebach Fußballverein	Kontakt: Volker Gelff, 0160/ 90 383 140 @: scbrebach@aol.com www.sc-halberg-brebach.de

Tennisclub Halberg Brebach e. V.	Rosenstraße 14a Halle: 0681/ 8761-171 Kontakt: Thomas Hertl, 0681 / 58 31 24, 0178/ 495 02 96 Doris Gorzkulla, 0681 / 89 34 57, 0172/ 65 43 230 www.tc-halberg-brebach.de **Seniorinnen** Mi, 9 – 11 Uhr **Senioren** Mi, 16 – 18 Uhr (mit anschließendem Stammtisch) Mai bis September: Spielbetrieb an der Tennisanlage Oktober bis April: Spielbetrieb in der Tennishalle, Rosenstr. 14a, Platz 2
Seniorenfitnesstage des Seniorenbeirats der Stadt Saarbrücken	Einmal im Monat veranstaltet der Seniorenbeirat der Stadt Saarbrücken die „Senioren-Fitness-Tage“ in der Fest-, Mehrzweck- und Schwimmhalle Brebach-Fechingen. Die Fitnessangebote umfassen: Aquajogging, Boule, Muskelaufbau-Sturzprophylaxe, Tanzen und Wandern. Das Fitnessprogramm dauert eine gute Stunde. Das Fitnessangebot kann frei gewählt werden. Kontakt: Jürgen Friedrich, 0163/ 79 14 503 @: friedrichjrf@web.de Lothar Arnold, 0681/ 954 00 13 @: seniorenbeirat@saarbruecken.de
Kombibad Brebach-Fechingen	Provinzialstraße 180, 66130 Saarbrücken 06893/ 33 39 Aqua-Fitness und Aqua-Gymnastikangebote werden mehrmals über das Jahr verteilt angeboten.

6 GESUNDHEIT

Ärztinnen und Ärzte	
Praktische Ärztinnen und Ärzte	
Brebach	**Dr. med. Stephan Getzlaff** Spitalstr. 2, ✆ 0681/ 87 15 16 🕐 Mo – Fr, 8 – 11 Uhr, Mo und Mi 15 – 18 Uhr, Fr, 14 – 16 Uhr **Dr. med. Barbara Busse** Saarbrücker Str. 144, ✆ 0681/ 9883640 🕐 Mo – Fr, 8.30 – 12.30 Uhr, Di, 15 – 17 Uhr, Do, 16.30 – 18.30 Uhr Akutsprechstunde Mo-Fr, 11 – 12 Uhr Nach telefonischer Vereinbarung
Fechingen	**Dr. med. Cornelia Dewes-Strobel** Hohlweg 39, ✆ 0 68 93/ 21 44 🕐 Mo-Fr, 7.30 – 11.30 Uhr, Mo und Di, 14 – 17.30 Uhr, Do, 14 – 19 Uhr **Dr. med. Lia Grad** Provinzialstr. 77, ✆ 06893/ 80 31 40 🕐 Mo – Fr, 8.30 – 12 Uhr, Mo und Mi 16 – 18 Uhr
Frauenärztin	**Dr. med. Meta Becker** Saarbrücker Str. 144, ✆ 0681/ 88 14 45 🕐 Nach vorheriger Terminabsprache sowie Mo und Di, 7 – 15 Uhr, Do, 7 – 12 Uhr und 15 – 19 Uhr, Fr, 7 – 13 Uhr; mittwochs geschlossen
Orthopäde	**Dr. med. Ulrich Becker** Saarbrücker Straße 144, ✆ 0681/ 881445 🕐 Nach vorheriger Terminabsprache sowie Mo und Di, 7 – 15 Uhr, Do 7 – 12 Uhr und 15 – 19 Uhr, Fr, 7 – 13 Uhr, mittwochs geschlossen
Orthopädisch-Chirurgisches Zentrum Saar	**Dr. Peter Schindler, Dr. Georgias Tosounidis, Dr. Andy Schmidt, Dr. Erhard Saalfrank** Spitalstraße 2, ✆ 0681/ 8 77 08 🕐 Mo-Fr, 8 – 11 Uhr und 14.30 – 16.30 Uhr

Zahnärztin/ Zahnarzt **Brebach** **Fechingen**	 **Dr. med. Oliver Bopp** Saarbrücker Str. 144, ☎ 0681/ 87 50 70 🕒 Mo-Fr, 8 – 13 Uhr, Mo, 15 – 18 Uhr, Di und Do, 15 – 19 Uhr **Zahnarztpraxis Ries** Im Brühl 2b, ☎ 06893/ 98 65 30 🕒 Mo – Do, 8 – 12 Uhr, Fr, 8 – 14 Uhr; Mo und Do, 14 – 18 Uhr, Di, Mi, 14 – 20 Uhr
Medizinisches Versorgungszentrum SHG Halberg GmbH	Ärztliche Leitung: Dr. med. Gavriiel Gougleris Neurologie, Psychiatrie, Psychosomatik, Psychotherapie Dr. med. Barbara Gnisia, Fachärztin für Psychotherapeutische Medizin Dr. med. Carolinde Haschar, Fachärztin für Neurologie Spitalstr. 2, ☎ 0681/ 88 81 900 @: mvz-halberg@sb.shg-kliniken.de 🕒 Mo – Fr, 8 – 12 Uhr, Mo – Do, 14 – 17 Uhr
Apotheken	**Linden Apotheke** Filialleiterin: Stefanie Leicht Saarbrücker Straße 122 ☎ 0681/ 87 25 87 Kostenloser Lieferservice. **Römer Apotheke** Inhaberin Sandra Schrader Provinzialstraße 77 ☎ 06893/ 26 99; 🖷 06893/7 03 39, 🕒 Mo – Fr, 8 – 12.30 Uhr und 14 – 18.15 Uhr; Sa, 8 – 12.30 Uhr Kostenloser Lieferservice.

Krankenhaus	**SHG-Klinik Halberg** Die Klinik Halberg ist eine Betriebsstätte der SHG-Kliniken Sonnenberg und Notarztstandort. Die Klinik für Geriatrie betreibt in Brebach 51 stationäre Betten und 4 Tagesklinikplätze. Leitung: Chefarzt Dr. med. Bernd Gehlen. Darüber hinaus werden 15 Tagesplätze der Klinik für Gerontopsychiatrie vorgehalten. Leitung: Chefärztin Dr. med. Rosa Adelinde Fehrenbach. Spitalstr. 2 ✆ 0681/ 888-2711 @: sekr.halberg@shg-kliniken.de
Krankengymnastik/ Ergotherapie/ Logopädie	**Praxis für Physiotherapie Mark Rietz** Kirchstraße 5, ✆ 0681/ 87 35 05 Kontakt: Mark Rietz, Charlotte Rietz-Michel ***Behandlung für Erwachsene*** Orthopädisch-chirurgische Nachbehandlungen, manuelle Therapie, Lymphdrainage, Massage, Skoliose-Behandlung nach Schroth ***Neurologische Behandlung*** - nach Bobath nach Schlaganfall, bei Multipler Sklerose und Parkinson - nach Bobath/ Vojta sensorische Integration für Säuglinge und Kleinkinder bei Entwicklungsverzögerungen und Hyperaktivität. **Praxis für Physiotherapie Anne Speicher** Krankengymnastik, Massagetherapie, Fango, Heißluft, Lymphdrainage, Krankengymnastik am Gerät, medizinische Trainingstherapie, Herz-Kreislauftraining, manuelle Therapie, Wirbelsäulengymnastik, Aromatherapie. Hausbesuche möglich. Termine und Preise auf Anfrage Saarbrücker Str. 144 ✆ 0681/ 88 11 77 **Praxis für Logopädie Carsten Kroker** Saargemünder Str. 1A, ✆ 0681/ 9 88 05 13

Ergotherapie	**Praxis Rita Fischer** Durch gezieltes Bewegungstraining werden Alltagsfähigkeiten wieder erlernt, mit dem Ziel, beispielsweise nach neurologischen Erkrankungen wie einem Schlaganfall wieder selbständig zu werden. Gezielte Behandlungstechniken werden dabei eingesetzt. Als zusätzliches Angebot bietet die Praxis traditionelle asiatische Behandlungsformen wie Qi Gong oder tibetische Massage an. Brückwiesstr. 8 0681/ 87 619 87 **Praxengemeinschaft Krankengymnastik und Physiotherapie Hartmann & Sax** Behandlung nach Bobath, Vojta für Erwachsene und Kinder, manuelle Lymphdrainage. Bühlerstraße 113 c 0681/ 87 61 770 Termine nach telefonischer Absprache. Praxis liegt ebenerdig, rollstuhlgerecht, Parkplatz direkt vor dem Haus.
Orthopädie/ Fußpflege	**Orthopädie- und Sanitätshaus Zender** *Sanitätshaus*, das mit allen nötigen Hilfsmitteln wie Bandagen, Einlagen, Orthesen und Sanitätshausfachartikeln versorgt. *Schuhgeschäft*, das sich auf modische und gesunde Damen- und Herrenschuhe, sowie orthopädische Änderungen am Schuh spezialisiert hat. **Zender Orthopädie GmbH** Saarbrücker Str. 99 0681/ 90 68 60, 0681/ 87 33 31 Beide Filialen: Mo – Fr, 8.30 – 13 und 14 – 18 Uhr; Schuhgeschäft auch Sa, 9 – 12.30 Uhr
Fußpflege/ Podologie	**Orthopädie Zender** Professionelle medizinische Fußpflege. Saarbrücker Str. 99 0681/ 90 68 60, 0681/ 87 33 31 Mo – Fr, 8.30 – 13 Uhr und 14 – 18 Uhr **Tammy`s Fußpflege - Tamara La Greca** Termine nach Vereinbarung. Hausbesuche. 0160/ 975 166 50 **Praxis für Podologie (Fußheilkunde)**

	am Lehrinstitut für Gesundheitsberufe der SHG. Scheidter Straße 35 ✆ 0681/ 8 70 09-31, 🖷 0681/ 8 70 09-16 @: m.port@sb.shg-kliniken.de



7 BERATUNG - INOFORMATION

Sozialberatung des BürgerInnenZentrums Brebach	Die ***Sozialberatung*** informiert und begleitet bei Fragen der Lebensbewältigung, unterstützt bei der Existenz-sicherung und dem Geltendmachen von gesetzlichen Ansprüchen wie Kindergeld und Kindergeldzuschlag, Bildung und Teilhabe-Paket, Unterhaltsvorschuss, Wohngeld, Arbeitslosengeld II, Grundsicherung oder Hilfe zur Pflege. ***Clearingstelle:*** Beratung für ältere Menschen und ihre Angehörigen. BürgerInnenZentrum, Saarbrücker Str. 62 tägl. 9 – 12 Uhr (und nach telefonischer Vereinbarung) Kontakt: Stefan Ortleb 0681/ 950 83 25; @: s.ortleb@quarternet.de
Sozialdienst der SHG-Klinik Halberg	Der Sozialdienst berät und unterstützt Patientinnen und Patienten sowie deren Angehörige (in Ausnahmefällen auch nach der Entlassung) in Fragen, die sich mit dem Krankenhausaufenthalt und der Zeit danach befassen (Reha, häuslich-ambulante, teilstationäre oder vollstationäre Angebote). Spitalstr. 2 Kontakt: Uwe Metz 0681/ 888-27 42, @: u.metz@sb.shg-kliniken.de
Pflegestützpunkt Regionalverband Ost	Der Pflegestützpunkt wendet sich an behinderte, ältere und pflegebedürftige Menschen und deren Angehörige. Sie erhalten kostenlose, vertrauliche und trägerneutrale Information und Beratung rund um das Thema Pflege: über Alltagshilfen, Wohnraum-Anpassungsmaßnahmen, Leistungen der Kranken- und Pflegeversicherung, Möglichkeiten der ambulanten, teilstationären und stationären Versorgung. Rathaus Sulzbach, Barrierefreier Zugang Gutenbergstraße. Sulzbachtalstraße 81, 66280 Sulzbach Beratung auch zu Hause möglich. **Kontakt Bezirk Halberg / Obere Saar:** **Sekretariat** 06897/ 924 67-98, 06897/ 924 67-99 @: sulzbach@psp-saar.net

	Hanne Brass, Diplom Sozialpädagogin, Pflegeberaterin 06897/ 924 67-93 @: h.brass@psp-saar.net **Janine Richter,** Examinierte Krankenschwester, Pflegeberaterin 06897/ 924 67-95 @: j.richter@psp-saar.net **Susanne Irmler-Schäffer,** Diplom-Sozialarbeiterin, Pflegeberaterin 06897/ 924 67-94 @: s.irmler-schaeffer@psp-saar.net Mo – Do, 9 – 12 Uhr und 13.30 – 15.30 Uhr, Fr, 9 – 12 Uhr und nach Vereinbarung
Seniorensicherheits-beraterinnen und berater	Geschulte ehrenamtlich tätige Seniorinnen/Senioren informieren Senioren über Gefahren im Alltag und über die Vorbeugung von Kriminalität im eigenen Umfeld. Kontakt: Wolfgang Gelff; 0681/ 87 23 86, @: Wolfgang.gelff@schlau.com *Heinz D. Appel*, 0681/ 8815580, @: heinz.dieter.appel@schlau.com
Soziales Dienstleistungszentrum des Regionalverbandes Saarbrücken **Sozialpsychiatrischer Dienst und Seniorenberatung des Regionalverbandes Saarbrücken** **Seniorenbüro des Regionalverbandes Saarbrücken**	Beratung- und Informationsstelle Schlossplatz 6-7, 66119 Saarbrücken Themenbereiche: Grundsicherung im Alter, Hilfe zur Pflege, Sozialhilfe und Wohngeld 0681/ 506-4949 oder -4949 Fachdienst: Senioren- und Behindertenberatung Stengelstraße 12, 66117 Saarbrücken **Kontakt Bezirk Halberg:** Ricarda Leutz, Zimmer 22 0681**/** 506-4977, @: ricarda.leutz@rvsbr.de Förderung, Unterstützung und sozialpädagogische Begleitung von Initiativen in der Seniorenarbeit wie die Ehrenamtsbörse oder die Wissensbörse für Alt und Jung Moderation des Runden Tisches Demenz Stengelstraße 12, 66117 Saarbrücken Kontakt: Vera Hewener, Zimmer 121 0681/ 506-5357

Amt für soziale Angelegenheiten der Landeshauptstadt Saarbrücken	**Seniorenpolitik** Sonja Albuzat Haus Berlin, Zimmer: 414, ✆ 0681/ 905 33 90 @: sonja.albuzat@saarbruecken.de **Seniorenveranstaltungen** Organisation kultureller Veranstaltungen für Seniorinnen und Senioren, Erstellung des Seniorenratgebers „Älter werden inSaarbrücken“ und der Seniorenstadtpläne. Kontakt: Harry Ackstaller, Zimmer: 415 ✆ 0681/ 905 32 49 @: harry.ackstaller@saarbruecken.de **Seniorensicherheitsberater/-innen** Geschulte ehrenamtlich tätige Seniorinnen und Senioren informieren über Gefahren im Alltag und über die Vorbeugung von Kriminalität im eigenen Umfeld . Kontakt: Wolfgang Gelf, ✆ 0681/ 87 23 86 @: Wolfgang.gelff@schlau.com **Behindertenpolitik** Geschäftsführung des Behindertenbeirats, Herausgabe eines Ratgebers für behinderte Menschen. Kontakt: Gudrun Schönmeier Haus Berlin, 66104 Saarbrücken, Zimmer: 416 ✆ 0681/ 905 34 85 @: gudrun.schoenmeier@saarbruecken.de **Rentenversicherungsangelegenheiten** Rathaus Brebach, Kurt-Schuhmacher-Straße 19 Kontakt: Elke Glaes, Zimmer 308 ✆ 0681/ 905 44 20 @: elke.glaes@saarbruecken.de Vorherige Terminabsprache notwendig
Seniorenbeirat der Landeshauptstadt Saarbrücken	Ziel ist die Sicherung einer selbstbestimmten Lebensführung im Alter. Bürgerinnen und Bürger können sich in Arbeitsgruppen einbringen (Themen: Stadt-/ Verkehrsplanung, Quartiersentwicklung und Wohnkonzepte, Sozial- und Gesundheitswesen, Weiterbildung und Kultur, Gemeinwesenprojekte und Selbsthilfegruppen).Sitzungen sind öffentlich. Termine in der Tagespresse. Herausgeber der ***Broschüre „Älter werden in Saarbrücken“***. 1. Vorsitzender: Lothar Arnold, ✆ 0681/ 954 00 13, @: seniorenbeirat@saarbruecken.de



Meine VVB: Meine Die-geht-mit-mir-durch-dick-und-dünn-Bank!

Die Vereinigte Volksbank eG und die Volksbank Dillingen sind jetzt eine Bank! Ihre VVB ist nun 44-mal von der oberen bis zur unteren Saar auch in Ihrer Nähe. Weitere Infos erfahren Sie im Internet oder unter 06897 / 956-0. Wir freuen uns auf Sie!

Vereinigte Volksbank eG

... meine VVB

meine-vvb.de

fb.com/meinevvb

8 BETREUUNG

TKS - Ökumenische Sozialstation Halberg/ Obere Saar	**Gruppenbetreuung für demenziell veränderte Menschen** Ziele sind die vorhandenen Fähigkeiten der Demenz-patienten zu stärken sowie pflegende Angehörige von den Anstrengungen des Alltags zu entlasten. In der Gruppe werden sechs bis acht Personen von speziell geschultem, qualifiziertem Personal, unter fachlicher Begleitung und Anleitung betreut. Angehörige dürfen nach Absprache gerne teilnehmen. Auch Einzelbetreuung ist möglich. Die Angebote dienen zur Erhaltung und Förderung von sozialen und körperlichen Fähigkeiten, Konzentrations- und Erinnerungsfähigkeiten. Zwischendurch gibt es Kaffee und Gebäck. Ein Hol- und Bringe-Dienst ist möglich. **Anmeldung und Informationen** 0681/ 8761 07 55, 0681/ 87 61 07 56 Ökumenische Sozialstation Halberg/ Obere Saar Saargemünder Str. 159 A, 66130 Güdingen @ an sozialstation@tkshalbergoberesaar.de
Seniorenberatungsstelle Eschberg	**Betreuungsangebot für an Demenz Erkrankte** Um Angehörigen eine Verschnaufpause zu verschaffen, bietet die Seniorenberatungsstelle des DIAKONISCHEN WERKES AN DER SAAR ein Betreuungsangebot für Menschen an, die an Demenz erkrankt sind. Die Gruppe trifft sich 14-tägig vormittags von 9 – 12 Uhr im Gemeinschaftsraum der Seniorenberatung Eschberg. Gemeinsam mit geschulten ehrenamtlichen Helfern finden verschiedene Aktivitäten statt: Es wird gesungen, gemalt, vorgelesen. Für aktivere Besucher gibt es eine Gymnastikgruppe und begleitete Spaziergänge. Angehörige können in dieser Zeit Erledigungen tätigen und Kraft für den Alltag zu schöpfen. Die Leistungen können über die Pflegeversicherung abgerechnet werden. **Anmeldung:** Elke Kranzhöfer Mecklenburgring 53, 66121 Saarbrücken 0681/ 83 19 372

9 HÄUSLICHE UNTERSTÜTZUNG UND VERSORGUNG

Ambulante / häusliche Pflege	**Ökumenische Sozialstation Halberg/Obere Saar** Träger der Sozialstation ist die TKS gemeinnützige GmbH, Trägergesellschaft für kirchliche Sozialstationen im Regionalverband Saarbrücken. Hilfe bei der Körperpflege, bei ärztlich verordneter Behandlungspflege, bei der Ernährung, im Haushalt oder bei der Betreuung. Die Pflegedienstleitung berät vor Ort. Saargemünder Str. 159 A, 66130 Güdingen Kontakt: Iris Deutsch 0681/ 87 61 07 55; 0681/ 87 61 07 56 @: sozialstation@tkshalbergoberesaar.de **Häusliche Alten- und Krankenpflege L. Hofmann** Angeboten werden Leistungen im Rahmen der Pflegeversicherung, Behandlungspflege, hauswirtschaftliche Versorgung und Beratung. Ebenso Beratung und Betreuung für an Demenz erkrankte Menschen und deren Angehörige. Saarbrücker Str. 107 Kontakt: Leopolda Hofmann 0681/ 68 48 68; 0171/ 2 03 48 25 @: info@pflegedienst-hofmann.de **Hausnotruf des ASB** An das Telefon wird ein Zusatzgerät mit einer Ruftaste angebracht, außerdem erhält man ein kleines Gerät, das ständig am Körper getragen wird. Wenn man Hilfe braucht, wird per Knopfdruck automatisch die Rettungsleitstelle informiert. Kurt-Schumacher-Straße 18 Kontakt: Sabine Schreiner 0681/ 8800-420
Haushaltshilfen	**Agentur für haushaltsnahe Arbeit (AhA) des DIAKONISCHEN WERKES AN DER SAAR** Vermittlung von Haushaltshilfen (angestellt und versichert bei der AhA). Diakonisches Zentrum Völklingen Gatterstraße 13, 66333 Völklingen Kontakt: Andrea Peters 0160/ 89 54 693, 06898/ 914 76-24. @: aha@dwsaar.de

Fahrbarer Mittagstisch / Essen auf Rädern	**Barmherzige Brüder Rilchingen** Täglich, auch an Sonn- und Feiertagen zwei Menüs zur Auswahl: Vollkost und Leichtkost (für Diabetiker geeignet), jeweils mit Suppe, Hauptgang und Dessert; Preise auf Anfrage Kontakt: Ralf Maldener (Küchenleiter) ✆ 06805/ 960-11 50 @: r.maldener@bb-rilchingen.de **Deutsches Rotes Kreuz (DRK)** Täglich, auch an Sonn- und Feiertagen: Vier Menüs zur Auswahl; alle Kostformen jeweils Hauptgang mit Beilagen, Suppe und/oder Dessert. Für den Abend: kaltes Essen; Preise auf Anfrage Kontakt: Tatjana Oehlmann ✆ 06838/ 89 99 14 @: drkkvsls@t-online.de **Klinikum Saarbrücken GmbH (auf dem Winterberg)** Täglich mittags und abends drei Menüs zur Auswahl. Zwei sind für Diabetiker geeignet und eines ist vegetarisch. Mittagsmenü jeweils mit Suppe, Hauptgang und Dessert. Abendessen aus kalten Menü-Komponenten (Käse, Wurst) und verschiedenen Brotsorten und Butter. Preise auf Anfrage Kontakt: Küchenbüro: ✆ 0681/ 963-1513 Küchenleiter: Michael Berres, ✆ 0681/ 963-1510 @: info@klinikum-saarbruecken.de **Arbeiterwohlfahrt Johanna-Kirchner-Haus** Montag bis Freitag: Frühstück, warmes Mittagessen und Abendessen, außerdem Tiefkühlkost für das Wochenende. Preise auf Anfrage Kontakt: Iris Lacour ✆ 0681/ 9 91 05 81

10 STATIONÄRE (PFLEGE-)EINRICHTUNGEN

Arbeiter-Samariter-Bund (ASB) Seniorenzentrum Brebach-Fechingen	**Vollstationäre Pflege und Tagespflege** **Barrierefreie Wohngemeinschaft für 12 Senioren** Die Tagespflege richtet sich an ältere, hilfebedürftige Menschen, die tagsüber zuhause nicht ausreichendversorgt werden können oder zur Entlastung der Angehörigen. Flexible Öffnungszeiten und Fahrdienst Kurt-Schumacher-Str. 18, Kontakt: Manuela Conrad ✆ 0681/ 88 00 450 @: seniorenzentrum-brebach@asb-saarland.de
Haus Sonnabend Betreuungsdienste gGmbH	Betreuung von demenziell erkrankten Menschen in einem behüteten Umfeld. Von der Tages- und Kurzzeitpflege bis zur vollstationären Unterbringung bietet das Konzept einer integrativen Validation schafft angstfreie Räume,in denen in jeder Phase der Erkrankung der Mensch in seiner besonderen Normalität zuhause sein darf und wertgeschätzt wird. Theodor-Heuss-Straße 12-14, 66130 Güdingen Kontakt: Agathe Kuc, ✆ 0681/ 88306-30 ✆ 0681/ 88306-0; 🖷 0681/ 88306-25 @: kontakt@haus-sonnabend.de www.haus-sonnabend.de

11 ANGEBOTE UND EINRICHTUNGEN FÜR KINDER UND FAMILIEN

Frühe Hilfen, Frühe Förderung und Bildung	**Babyclub im Kinderhaus des DIAKONISCHEN WERKES AN DER SAAR** Für Eltern mit Babys bis zu einem Jahr. Gezielte Anregungen zur Entwicklungsförderung unter Anleitung einer Fachkraft. Einmal pro Monat findet zusätzlich eine Beratung durch eine Kinderärztin des Gesundheitsamtes statt. Kinderhaus, Riesenstraße 7 ✆ 0681/ 95083-27 **Krabbelgruppe im BürgerInnenzentrum des DIAKONISCHEN WERKES AN DER SAAR** Offener Treff für Eltern mit Kindern bis 3 Jahre zum Austausch und zur Freizeitgestaltung 🕘 Fr. 9.30 – 11.30 Uhr BürgerInnenZentrum, Saarbrücker Str. 62 ✆ 0681/ 87764 **Familienbildungsprogramme Opstapje und HIPPY des DIAKONISCHEN WERK AN DER SAAR** Familien werden von geschulten Hausbesucherinnen und mit fachgerechten Materialien dazu angeleitet, ihre Kinder (18 Monate bis 3 Jahre bzw. 4 bis 6 Jahre) bestmöglich zu fördern. Die Familienbildungs-programme werden im Wechsel zuhause und bei Gruppentreffen durchgeführt. BürgerInnenZentrum Brebach, Saarbrücker Str. 62 ✆ 0681/ 95083-26
Kindertageseinrichtungen	**Katholische Kindertageseinrichtung Maria Hilf** Kirchstraße 4, ✆ 0681/ 87 25 89 **Kita Städtischer Kindergarten Brebach** Brückwiesstraße 3, ✆ 0681/ 87 14 45; 🖷 0681/ 3946 997 **Kita Evangelischer Kindergarten Sonnenblume** Am Kirchberg 12, ✆ 06893/ 39 33

Schulen	**Ganztagsgrundschule Wiedheck** Peter- und Paulstraße 38, Schulleitung: Saskia Schönhöfer 0681/ 87 21 21, 0681/ 87 21 81 @:wiedheckschule@saarbrücken.de **KBBZ Halberg** Kaufmännisches Berufsbildungszentrum Kurt-Schumacher-Straße 20 0681/ 88 006-0, 0681/ 88 006-44
Kinder- und Jugendhilfeangebote	**Therapeutische Schüler/-innengruppe des DIAKONISCHEN WERKES AN DER SAAR an der Ganztagsgrundschule Wiedheck** Kinder der Klassenstufe 1 bis 4 werden in ihrer schulischen und allgemeinen Entwicklung intensiv begleitet und bedarfsgerecht unterstützt. Ein wichtiges Augenmerk wird auf die Einbeziehung der Eltern gelegt. Es stehen maximal 12 Plätze zur Verfügung. 0681/ 8 77 64 (BürgerInnenZentrum) 0681/ 87 21 21 (Wiedheckschule) **SchülerInnenhilfe für den Sekundarbereich des BürgerInnenZentrums Brebach** Unterstützung bei der Erledigung der Hausaufgaben, gezielte Vorbereitung auf Klassenarbeiten und Prüfungen sowie Aufarbeiten von Lerninhalten. 5. bis 6. Klasse: im BürgerInnenZentrum, Saarbrückerstraße 62, 0681/ 9 50 83 27 Mo – Fr, 14 – 16 Uhr 7. bis 9. Klasse im Jugendclub, Jakobstr. 16, 0681/ 8 71 862 Di – Fr, 14 – 16 Uhr

	Kinderhaus Brebach **des DIAKONISCHEN WERKES AN DER SAAR** Das Angebot richtet sich an Kinder von 6 - 13 Jahre und ihre Familien. An drei Tagen gibt es einen offenen Treff mit Freizeit-, Kreativ- und Förderangeboten. Eltern haben die Möglichkeit Beratungs- und Gruppenangebote wahrzunehmen. Offener Kinderhaustreff, Riesenstraße 7 Di – Mi und Fr, 13 – 18 Uhr 0681/ 95083-27 **Jugendclub Brebach** **des DIAKONISCHEN WERKES AN DER SAAR** Der Jugendclub bietet Treffmöglichkeiten und Freizeitaktivitäten (Spiel-, Sport-, Bildungsangebote, Kulturveranstaltungen) sowie Ferienfreizeiten und Ausflüge. Die Angebote richten sich an Jungen + Mädchen von 13 bis 21 Jahren aus Brebach und Umgebung. Evangelisches Gemeindezentrum Jakobstraße 12-16 0681/ 87 18 62 Di und Do, 16 – 21 Uhr, Mi und Fr, 16 – 18 Uhr und am Wochenende nach Absprache
Jugendhilfe/Jugendamt	**Sozialer Dienst des Jugendamtes** Beratung und Unterstützung von Eltern und anderen Erziehungsberechtigten: Schutz von Kindern und Jugendlichen vor Gefahren für ihr Wohl. 0681/ 506-5555 **Wirtschaftliche Jugendhilfe** Verantwortlich für die finanzielle Abwicklung der Jugendhilfen (etwa die Bearbeitung von Anträgen auf Übernahme der Elternbeiträge für Kindertageseinrichtungen). 0681/ 506-5132

12 WEITERE ANGEBOTE UND EINRICHTUNGEN IM STADTTEIL

GABB Gebrauchtwarenhaus Brebach	**GABBgG für Arbeitslosenberatung + Beschäftigung Burbach mbH** Gebrauchte Möbel, Kleidung, Elektrogeräte und Flohmarktartikel zu sozialen Preisen. Die Lieferung frei Haus ist im Preis inbegriffen. Das Angebot des Gebrauchtwarenhauses erfolgt im Rahmen einer Beschäftigungs- und Qualifizierungsmaßnahme für langzeitarbeitslose Menschen. Saarbrücker Straße 83 ☎ 0681/ 8761161 (Verkauf) Leitung: Dieter Schumann. ☎ 0681/ 8837531, @: d.schumann@gabb-saar.de 🕒 Mo bis Fr, 9 – 16 Uhr
Gesellschaft für Soziale Einrichtungen (GSE) des Arbeitersamariterbunds mbH Verkaufshalle für Gebrauchtwaren	Verkaufshalle für Gebrauchtwaren und Annahme für funktionsfähige Gegenstände aus Heim, Handwerk + Freizeit Saarbrücker Straße 110-112 (Einfahrt Anlieferung EDEKA), ☎ 0681/ 88 398 770, @: dennis.helmcke@gse-saar.de 🕒 Mo – Fr, 8 – 15.30 Uhr
Bestattungshaus Schweitzer	Saarbrücker-/ Ecke Jakobstraße ☎ 0681/ 873781 @: info@bestattungshaus-schweitzer.eu www.bestattungshaus-schweitzer.eu
Tierarztpraxis Dr. Johanna Stieber	Dr. Johanna Stieber und Dr. Marion Fechler, Tierärztinnen Saarbrücker Straße 160 ☎: 0681/ 940 63 294, 🖷 0681/ 940 63 293 @: kontakt@tierarzt-brebach.de 🕒 Mo – Fr, 9 – 12 Uhr, Mo und Di, 16 – 19 Uhr, Do und Fr, 16 – 18 Uhr, Sa nur nach Vereinbarung. Bei Bedarf auch Hausbesuche möglich.

13 BANK/SPARKASSE - EINKAUFEN

Bank / Sparkasse	**Vereinigte Volksbank eG - Filiale Brebach** Filialleitung: Andrea Clauß Saarbrücker Straße 93 06897/ 956 0, 06897/ 956 3499 @: info@meine-vvb.de www.meine-vvb.de Mo – Di und Fr, 8.30 – 12.15 Uhr und 13.30 – 16.30 Uhr Mi 8.30 – 12.15 Uhr, nachmittags geschlossen Do 8.30 – 12.15 Uhr und 13.30 – 18 Uhr **Sparkasse Saarbrücken** **Beratungscenter Brebach** Saarbrücker Straße 70 Leiterin: Katrin Trautmann 0681 / 88 39 70, 0681 / 88 39 720 @: brebach@sk-sb.de **Geschäftsstelle Fechingen** Provinzialstraße 77 Leiter: Fritz Welker 06893/ 94 99 80, 06893 / 94 99 820 @: fechingen@sk-sb.de (beide Geschäftsstellen) Mo – Fr, 8.15 – 12.30 Uhr und 14 – 16 Uhr Beratungstermine außerhalb der Öffnungszeiten sind nach Vereinbarung möglich. In beiden Geschäftsstellen sind folgende Automaten verfügbar: Kontoauszugdrucker, Geldautomat, SB-Terminal

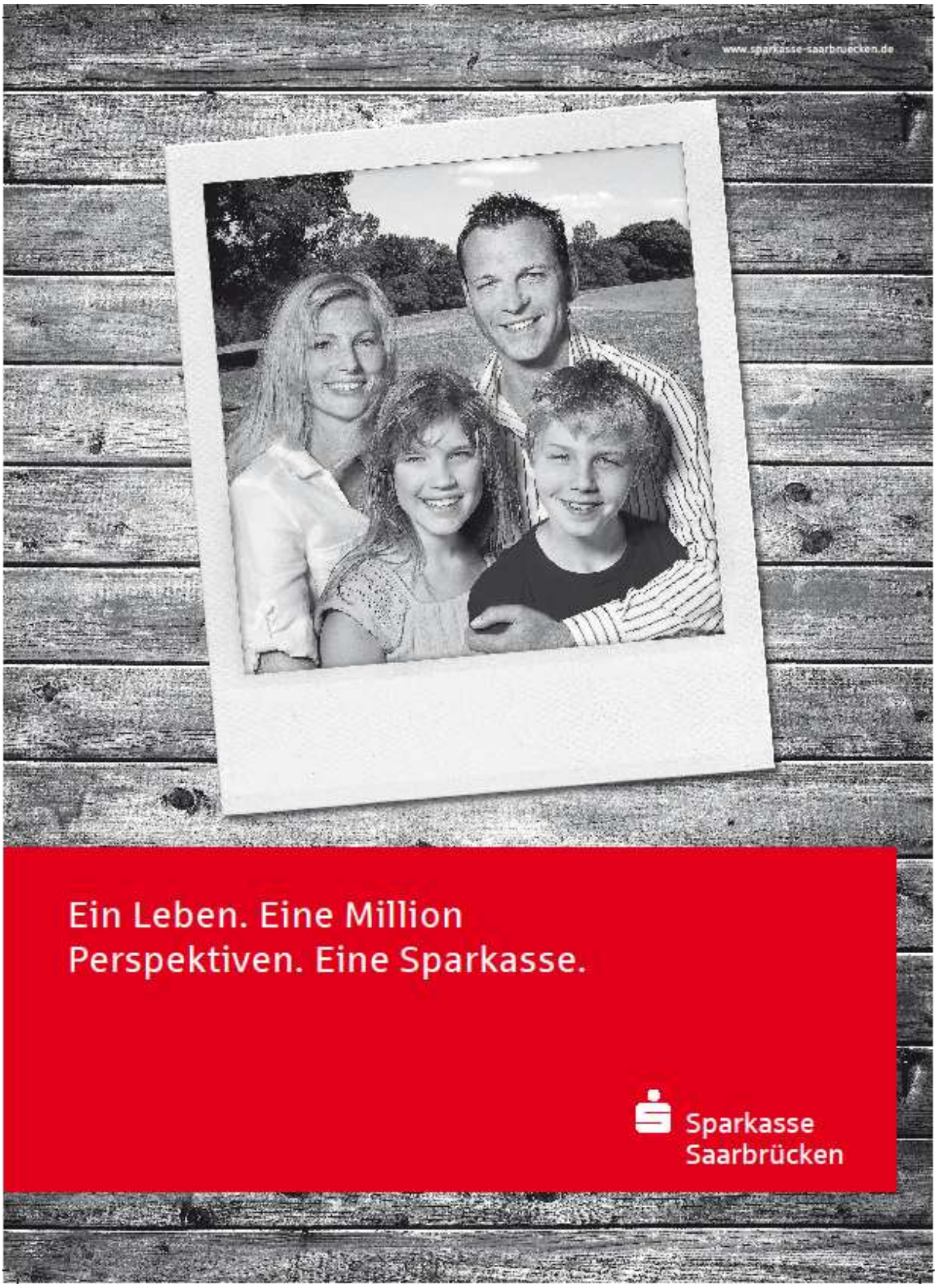
Einkaufsmöglichkeiten	**EDEKA Hammes** Saarbrücker Straße 110-112, 66130 Saarbrücken 0681/ 872051, Mo – Sa, 8 – 20 Uhr **Bäckerei Ecker im EDEKA-Markt** auch So, 8 – 11 Uhr **Netto Discount** Provinzialstr. 4, 66130 Saarbrücken Mo – Sa, 7 – 20 Uhr **Barbarossa Bäckerei** Provinzialstraße 14. 06893/ 80 24 58 Mo – Fr, 6 – 18 Uhr, Sa, 7 – 14 Uhr; So, Feiertag, 8 – 18 Uhr **Bäckerei Adam** Provinzialstraße 58 06893 / 25 07 Mo, Di – Sa, 5.30 – 12.30 Uhr , Mo – Fr, 14.30 – 18 Uhr, Mi geschlossen **Brothex Backwaren (**Familie Barthel) Saarbrücker Straße 100 0681/ 99 88 92 00 Mo – Sa, 5.15 – 12 Uhr **Korn- und Feinbäckerei Lang** Saarbrücker Straße 109 0681/ 87 87 77 tägl. 5 – 12 Uhr Nach telefonischer Bestellung Lieferung frei Haus. **Drogerie / Parfümerie Degen** Saarbrücker Straße 86 0681/ 87 26 29 Mo – Sa, 8.30 – 12.30 Uhr, Mo – Fr, 14 – 18 Uhr Passbilder zum sofortigen Mitnehmen, DHL, Postagentur
Wäscherei und Heißmangel	**Wäscherei & Heißmangel** **Anne Mischler** Saarbrücker Straße 65 0681/ 87 18 86, 0151/ 159 865 05 @: mischler-anne@t-online.de Mo, Di, Do, 8.30 – 14.30 Uhr, Mi, 8.30 – 12.30 Uhr, Fr 8.30 – 16 Uhr Hol- und Bring-Service nach telefonischer Absprache

Post - DHL - Postbank	**Post/DHL Drogerie, Parfümerie Degen** Saarbrücker Straße 86 0681/ 87 26 29 Mo-Fr, 8.30 – 12.30 Uhr und 14 – 18 Uhr, Sa, 8.30 – 12.30 Uhr **Post/Postbank Presse Emma GbR** Provinzialstraße 92 06893/ 24 25, 06893/ 24 85 Mo – Fr, 8 – 12.30 Uhr und 14 – 18 Uhr; Sa, 8 – 12.30 Uhr
Tabak - Lotto - Toto	**Presse Emma GbR Inh. Houy & Ziplies** Zeitschriften, Schreibwaren, Geschenkartikel. DHL Postagentur und Postbank. Toto-Lotto-Annahmestelle. Verkauf von Busfahrkarten. Jeden Samstagvormittag Gemüsemarkt vor dem Geschäft. Provinzialstr. 9 06893/ 24 25, 06893/ 24 85 Mo – Fr, 8 – 12.30 Uhr und 14 – 18 Uhr Sa, 8 – 12.30 Uhr **Tabak-Lotto-Toto** Geschenkartikel, Zeitschriften, Hermes, Gelbe Säcke. Saarbrücker Straße 74 0681 / 87 12 90 Mo – Fr, 7 – 12 Uhr und 14 – 18 Uhr, Sa 7 – 12 Uhr Mi nachmittags geschlossen
Getränke - Spirituosen	**Wein Scherer** Weine, Spirituosen, Bier, alkoholfreie Getränke; auf Anfrage Lieferung nach Hause. Saarbrücker Straße 57 0681/8 77 61, 0162/ 796 06 18 @: wein.scherer@t-online.de **Getränke-Heimdienst Klaus Krämer** Sprudel, Bier, Wein, Sekt, Spirituosen Verleih von Kühlwagen, Zapfanlage, Bierzeltgarnituren, Stehtischen, Kühlschränken, Theke, Gläsern für Privatfeiern. Beliefert werden Privatkunden, Firmen, Vereine Brebacher Straße 101, 66132 Saarbrücken 0681/ 87 59 59, 0177/ 61 27 291

Gärtnerei	**Erlebnisgärtnerei Storb** Saisonale Pflanzen, im Saarland gewachsen; Barrierefreie Gärtnerei, alle Gewächshäuser sind ebenerdig begeh- und befahrbar. Parkplätze vor der Gärtnerei. Einladehilfe, Transport- und Lieferservice. Saarbrücker Straße 200 Mo – Fr, 9 – 19 Uhr, Sa 9 – 18 Uhr 0681/ 87 61 236 @: info@erlebnisgaertnerei.de www.erlebnisgaertnerei.de
Wintringer Hof	**Wintringer Hof - Filiale in der Erlebnisgärtnerei Storb** Der Wintringer Hof ist eine Werkstatt für Menschen mit Behinderung der Lebenshilfe Obere Saar e.V. und anerkannter Bioland-Hof im Biosphärenreservat Bliesgau. Täglich frisches Obst und Gemüse, Eier, Fleisch, Wurst aus eigener Erzeugung, Vollkornbackwaren sowie ein komplettes Naturkostsortiment: Saarbrücker Straße 200 Mo – Fr; 9 – 19 Uhr; Sa 9 – 18 Uhr Im Raum Brebach und Fechingen Belieferung möglich. 0681/ 88 37 246 @: wh@buebinger-werke.de www.lebenshilfe-obere-saar.de
Friseure	**Friseursalon Gossert** Saarbrücker Straße 76 0681/ 87 84 75 D i- Fr, 8 – 18 Uhr, Sa 7.30 – 14 Uhr, Mo Ruhetag Vorbestellungen erbeten. Auf Anfrage Hausbesuche. **Haargenau** Susanne Zwiebel, Friseurmeisterin Saarbrücker Straße 102 0681/ 70960967, 0151/ 22503488 Termine nach telefonischer Vereinbarung

Friseure	**Salon Ingrid Keitler-Schmidt** Saarbrücker Str. 82, Hausbesuche auf Anfrage 0681/ 87 35 82 Di – Sa, 6 – 18 Uhr **Friseursalon Maritta GmbH** Provinzialstraße 71 06893/ 29 34 Di – Fr, 8 – 18 Uhr, Sa, 8 – 14 Uhr nach vorheriger Terminabsprache **Salon Marlene** Saarbrücker Straße 55 0681/ 87 25 69 Di-Fr 8 – 17 Uhr; Sa 8 – 15 Uhr




www.sparkasse-saarbruecken.de
Ein Leben. Eine Million
Perspektiven. Eine Sparkasse.
Sparkasse
Saarbrücken

14 GASTRONOMIE (MIT MITTAGSTISCH)

Bistro-Restaurant Rot-Weiß
Catering-Service für die Feier zu Hause.
Für Familien- und Betriebsfeiern (60 Personen im Restaurant, bis zu 400 Personen im Festsaal).
2 Kegelbahnen
Am Fechinger Schwimmbad, Provinzialstraße 186
06893/ 80 14 482
Freibadsaison, tägl. 10.30 – 22 Uhr
Hallenbadbetrieb (Mitte September bis Mitte Mai)
Mo, ab 15 Uhr, Di – Do, 11 – 22 Uhr,
Fr – Sa, 14 – 22 Uhr, So 11 – 15 Uhr

Casa Luigi (Inhaber: Luigi Vitello)
Saarbrücker Straße 66
0681/ 72940; 0177/ 8256206
So – Fr, 11.30 – 14 Uhr und 17.30 – 22 Uhr;
Sa, 17.30 – 22 Uhr, Mo Ruhetag
Heimservice:
So – Fr, 11.30 – 21.30 Uhr, 17.30 – 21.30 Uhr,
Sa 17.30 – 21.30 Uhr
Bestellungen werden ab 10.30 Uhr angenommen

Gasthaus „Zum Trödler“
Stammessen mit wechselnder Hausmannskost zum Preis von 6,90 bis 9,90 Euro
Saarbrücker Straße 76
0681/ 878375
Mo – Fr, 11.30 – 14 Uhr

Gelateria und Pizzeria Da Stella
Provinzialstraße 16
06893/ 94 92 11
täglich von 12 - 22 Uhr

Restaurant Turnhalle Brebach

Gutbürgerliche deutsche Küche. Räumlichkeiten für Geburtstage, Trauerfeier, Betriebsfeiern (30-500 Personen, zwei Nebenzimmer, ein großer Saal)
Saarbrücker Straße 146
0681/ 988 27 37,
@: turnhalle-brebach@web.de
Mo – Fr, 17-23 Uhr;
Sa nur für geschlossene Gesellschaften, So und Feiertage 11 – 14.30 Uhr

	Ristorante-Pizzeria ITALIA Montag bis Freitag, täglich wechselnde Mittagsgerichte Provinzialstraße 48. 06893/ 6955, 06893/ 7352 tgl. 10.30 – 14.30 Uhr und 17 – 23.30 Uhr Lieferung nach Hause möglich **Ristorante/Pizzeria San Remo** Provinzialstraße 18 06893 / 2661 Di – So, 12 – 14.30 Uhr und 18 – 22 Uhr **Sportklause des Tennisclub Brebach e. V.** Rosenstraße 14a. Tägl. 15 – 23 Uhr **Ümüt Kebab - Pizzahaus** Saarbrücker Straße 68; 0681/ 9590693 Mo – Sa, 11 – 22.30 Uhr, Sonn- und Feiertag, 15 – 22.30 Uhr Bei größeren Bestellungen auch Heimservice möglich **Bosporus Döner Kebap** Saarbrücker Straße 122 0681/ 88 10 81 Mo – So, 10 – 23 Uhr
Hotel - Übernachtungs-möglichkeiten	**Hotel Restaurant Fährhaus** 0681/ 98 814 0 Zur Alten Fähre 1 Das Fährhaus ist ein Hotel mit familiärer Atmosphäre und gemütlicher Gastlichkeit. Für Jung oder Alt, Radfahrer und Wanderer bietet sich an wärmeren Tagen der sehr schöne Biergarten an. Das Hotel verfügt über moderne Einzel-, Doppel- und Dreibettzimmer (komfortable Ausstattung, Aufzug). Ideal nutzbar für gemütliche Runden, Vereins- und Betriebsfeste sowie Familienfeiern oder Geschäfts-treffen. Das Hotel Fährhaus ist für Spaziergänger und Radfahrer ideal gelegen. Fünf Minuten zu Fuß vom Naturschutz-gebiet und rund sieben Minuten von der Saar entfernt. @: faehrhaus@gmail.com www.faehrhaus-saarbruecken.de

15 BUS - BAHN - TAXI

saarVV	**saarVV - Der saarländische Verkehrsverbund** Kundenhotline: 06898 / 500 4000 Kundenzentrum SB: Dudweilerstraße 7, 66111 Sarbrücken Mo – Fr, 9 – 17.45 Uhr, Sa 9 – 16 Uhr 0681/ 50 03 377, 0681/ 50 03 426 @: info@saarbahn.de , www.saarvv.de
Die Bahn	**Die Bahn** Regio Südwest; DB Regio AG Am Hauptbahnhof 4, 66111 Saarbrücken Fahrplanauskunft/ Reiseservice: 01805/ 99 66 33
Taxi	**Saarbrücker Funk-Taxigenossenschaft** Mainzer Straße 52, 66121 Saarbrücken 0681/ 55 000 oder 0681/ 4 19 19




www.energie-saarlorlux.com
Wir haben die bessere Energie!
Energie fürs Leben.
Energie SaarLorLux